

Kodex chování  
pro poskytovatele služeb a obchodní partnery  
společnosti VAN GRAAF, k.s.

Hamburg, duben 2021

## Předmluva

Společnost VAN GRAAF klade velký důraz na to, aby všechny její činnosti probíhaly čestně, transparentně, poctivě a spravedlivě. Jako poskytovatel služeb a obchodní partner společnosti VAN GRAAF byste se měli obeznámit s obsahem tohoto Kodexu chování pro poskytovatele služeb a obchodní partnery a dodržovat jej ve všech oblastech a obchodních vztazích. Veškerá obchodní činnost realizovaná se společností VAN GRAAF nebo jejím jménem by měla probíhat v souladu s tímto Kodexem chování a v souladu s právními předpisy příslušné země. Pokud je některé ustanovení tohoto Kodexu chování v rozporu s národními právními předpisy dané země nebo regionu, je třeba vždy postupovat podle právních předpisů. V takovém případě musí poskytovatel služeb nebo obchodní partner neprodleně informovat společnost VAN GRAAF. Požadavky společnosti VAN GRAAF mohou jít nad rámec ustanovení národních a regionálních právních předpisů. Společnost VAN GRAAF od poskytovatelů služeb a obchodních partnerů očekává, že budou dodržovat

- národní a mezinárodní zákony a předpisy,
- úmluvy Mezinárodní organizace práce („ILO“),
- Všeobecnou deklaraci lidských práv OSN,
- oborové standardy
- a veškerá další relevantní právní ustanovení.

## 1. Podnikatelská odpovědnost

### Lidská práva

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF respektují a chrání celosvětově platné předpisy na ochranu lidských práv jako základní a obecně platné požadavky. Zejména se jedná o to, že poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF nevyužívají nucenou nebo dětskou práci. Poskytovatelé služeb a obchodní partneři dodržují předpisy o zákonném nejnižším věku pro zaměstnávání dětí, jak je stanoveno v úmlouvách MOP č. 138 a 182.

### Rovné příležitosti a nediskriminace

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF nikoho nediskriminují na základě etnického, národnostního nebo sociálního původu, barvy pleti, pohlaví, náboženství, světonázoru, věku, zdravotního postižení, sexuální orientace, politických názorů – jsou-li založeny na demokratických principech a toleranci vůči jinak smýšlejícím – ani na základě jiných zákonem chráněných charakteristik, pokud to není v rozporu se závaznými právními předpisy.

### Minimální mzda

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF zajistí svým zaměstnancům přiměřenou odměnu, která minimálně odpovídá právně platnému a zaručenému minimu. Pokud neexistují zákonná nebo obecně závazná tarifní ujednání, vychází odměňování z výplat a plnění, která jsou v daném oboru obvyklá a zajišťují přiměřenou životní úroveň zaměstnanců a jejich rodin.

### Bezpečnost na pracovišti a pracovní doba

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF dodržují platné právní předpisy týkající se bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Podporují další rozvoj a zlepšování pracovních podmínek. Pracovní doba odpovídá alespoň příslušným národním právním požadavkům nebo minimálním standardům příslušných národních hospodářských oborů.

### Bezpečnost výrobků

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF dodržují veškeré platné předpisy a specifikace týkající se bezpečnosti výrobků, zejména právní předpisy týkající se bezpečnosti, označování a balení výrobků a používání nebezpečných látek a materiálů.

## **Právo na sdružování**

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF respektují právo zaměstnanců zakládat podnikové organizace nebo vstupovat do nadpodnikových organizací v souladu s platnými národními právními předpisy.

## **2. Ochrana životního prostředí a klimatu**

### **Dodržování právních předpisů**

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF přebírají odpovědnost s ohledem na ochranu životního prostředí a dodržují všechny právní požadavky týkající se životního prostředí a udržitelnosti.

### **Zvyšování energetické účinnosti a účinného využití přírodních zdrojů**

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF využívají přírodní zdroje šetrně a ve svých výrobních procesech a produktech minimalizují dopady na životní prostředí. Přispívají ke snižování spotřeby energie a emisí CO<sub>2</sub>. Společnost VAN GRAAF od poskytovatelů služeb a obchodních partnerů vyžaduje, aby šetřili přírodní zdroje. Negativní dopady na klima, životní prostředí a zvířectvo je třeba minimalizovat a pokud možno jim předcházet pomocí opětovného použití a recyklace materiálů, úpravy výrobních postupů a využívání náhradních materiálů. Od poskytovatelů služeb a obchodních partnerů se navíc očekává, že se budou podílet na vývoji a používání výrobků a pracovních metod šetrných ke klimatu, aby přispěli ke snižování emisí skleníkových plynů.

## **3. Transparentní obchodní vztahy a etika**

### **Eliminace střetů zájmů**

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF se rozhodují výhradně na základě věcných kritérií a nejsou ovlivňováni osobními zájmy a vztahy.

### **Zákaz korupce**

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF netolerují korupci. Podle svých možností zajistí, aby jejich zaměstnanci, subdodavatelé nebo zástupci nenabízeli ani nepřijímali úplatky, nepovolené dary nebo jiné nepřipustné platby či výhody ve vztahu k zákazníkům, veřejným činitelům nebo jiným třetím stranám. To platí i pro tzv. „Facilitation Payments“ (např. nezákonné platby za urychlení běžných administrativních záležitostí).

### **Zákaz praní špinavých peněz**

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF přijímají vhodná organizační opatření, aby zabránili praní špinavých peněz ve svých společnostech.

### **Dary, pohoštění a pozvánky**

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF nenabízejí zaměstnancům ani třetím osobám přímo ani nepřímo nepřiměřené výhody v podobě darů, pohoštění nebo pozvánek za účelem ovlivňování. Nežádají ani nepřijímají nepatřičné výhody.

### **Stát jako zákazník a jednání s úřady**

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF při jednání s vládami, úřady a veřejnými institucemi důsledně dodržují právní předpisy. Při účasti na veřejných výběrových řízeních dodržují příslušné právní požadavky a pravidla volné a spravedlivé hospodářské soutěže.

### **Poradci a zprostředkovatelé**

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF využívají pouze poradce nebo zprostředkovatele v souladu s platnými právními předpisy. Zejména zajišťují, aby odměny vyplácené poradcům/zprostředkovatelům byly vypláceny pouze za skutečně poskytnuté poradenské a zprostředkovatelské služby a aby odměna odpovídala poskytnuté službě.

## **Smluvní partneři poskytovatelů služeb a obchodních partnerů společnosti VAN GRAAF**

Žádáme, aby poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF informovali své přímé smluvní partnery o zásadách tohoto Kodexu chování, podle svých možností podporovali jejich dodržování ze strany svých smluvních partnerů a vyzvali je k dodržování těchto zásad. Rovněž žádáme, aby svým smluvním partnerům doporučili, aby od svých smluvních partnerů rovněž požadovali dodržování tohoto Kodexu chování smluvních partnerů.

## **4. Ochrana údajů a duševní vlastnictví**

### **Ochrana údajů a mlčenlivost**

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF zajišťují dodržování všech platných požadavků na ochranu osobních údajů (zejména údajů zaměstnanců, smluvních partnerů a zákazníků), jakož i případných dalších povinností vyplývajících z dohod o mlčenlivosti uzavřených se společností VAN GRAAF.

### **Duševní vlastnictví**

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři chrání duševní vlastnictví společnosti VAN GRAAF a respektují duševní vlastnictví třetích stran. Duševní vlastnictví zahrnuje například výsledky vývoje, výkresy, patenty, ochranné známky a jiná práva průmyslového vlastnictví, autorská práva, design, obchodní tajemství, vzory, modely a jiné know-how. Kromě toho nesmí být společnosti VAN GRAAF dodávány žádné výrobky, které porušují duševní vlastnictví třetích stran.

## **5. Oznámení porušení**

Poskytovatelé služeb a obchodní partneři společnosti VAN GRAAF jsou povinni nahlásit jakékoli podezření na porušení právních předpisů a tohoto Kodexu chování. V případě porušení je třeba informovat kontaktní osobu společnosti VAN GRAAF.

## **6. Porušení Kodexu chování pro poskytovatele služeb a obchodní partnery společnosti VAN GRAAF**

Kodex chování pro poskytovatele služeb a obchodní partnery je součástí všech smluvních ujednání se společností VAN GRAAF. V případě podezření na porušení Kodexu chování společnosti VAN GRAAF budou poskytovatelé služeb a obchodní partneři poskytovat společnosti VAN GRAAF součinnost při objasňování skutečností. V případě porušení tohoto Kodexu chování si společnost VAN GRAAF vyhrazuje právo přijmout přiměřená opatření v závislosti na závažnosti porušení. Patří mezi ně zejména požadavek na neprodlenou nápravu, uplatnění nároků na náhradu škody nebo ukončení smlouvy. V případě závažného porušení tohoto Kodexu chování si společnost VAN GRAAF vyhrazuje právo na mimořádné ukončení smlouvy.

---

## Prohlášení poskytovatele služeb/obchodního partnera

Tímto potvrzujeme, že jsme obdrželi Kodex chování pro poskytovatele služeb a obchodní partnery společnosti VAN GRAAF a že jsme mu porozuměli. Dále potvrzujeme, že známe všechny relevantní právní požadavky zemí, ve kterých naše společnost působí. Jakékoli podezření na porušení tohoto Kodexu chování nahlásíme.

---

Místo, datum

---

Název společnosti hůlkovým písmem

Razítko společnosti

---

Jméno podepisující osoby hůlkovým písmem

Podpis